



Distr.  
GENERAL

S/14840/Add.51  
29 December 1982  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

بيان موجز من الأمين العام بشأن المسائل التي هي قيد  
نظر مجلس الأمن ، وبشأن المرحلة التي وصل إليها النظر فيها

### إضافة

عملاً بالمادة ١١ من النظام الداخلي المؤقت لمجلس الأمن ، يقدم الأمين العام البيان الموجز التالي .

ترد قائمة البنود التي هي قيد نظر مجلس الأمن في الوثائق S/14840 المؤرخة في ١٦ كانون الثاني /يناير ١٩٨٢ ، و S/14840/Add.12 المؤرخة في ٥ نيسان/أبريل ١٩٨٢ ، و S/14840/Add.13 المؤرخة في ١٢ نيسان/أبريل ١٩٨٢ ، و S/14840/Add.17 المؤرخة في ٦ أيار/مايو ١٩٨٢ ، و S/14840/Add.20 المؤرخة في ١ حزيران/يونيه ١٩٨٢ ، و S/14840/Add.50 المؤرخة في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ .

ولم يتخذ مجلس الأمن ، خلال الأسبوع المنتهي في ٢٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ ، أي إجراء بشأن أي من البنود المدرجة فيها .

بيد أن مجلس الأمن ، في جلسته ٢٤١٠ المعقودة في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ ، ادنج البند التالي في جدول أعماله :

" ادخال اللغة العربية ضمن اللغات الرسمية ولغات العمل المقررة في مجلس الأمن

" ( أ ) مذكرة من الأمين العام (S/14372)

" ( ب ) رسالة مؤرخة في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ وموجهة الى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للأردن لدى الأمم المتحدة ( S/15532 ) . "

واتخذ مجلس الأمن دون اعتراض القرار ٥٢٨ ( ١٩٨٢ ) ، الذي قرر فيه المجلس ادخال اللغة العربية ضمن اللغات الرسمية ولغات العمل المقررة في مجلس الأمن وأثبت النص المعدل للمادتين ٤١ و ٤٢ من النظام الداخلي المؤقت لمجلس الأمن .

وفيما يلي نص القرار ٥٢٨ (١٩٨٢) :

ان مجلس الأمن ،

وقد نظر في المسألة المتعلقة بادخال اللغة العربية ضمن اللغات الرسمية ولغات العمل المقررة في مجلس الأمن ،

وان يضع في اعتباره قرار الجمعية العامة ٢١٩/٣٥ المؤرخ في ١٧ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٠ ،

وان يضع في اعتباره أيضا قرارى الجمعية العامة ٣١٩٠ (د - ٢٨) المؤرخ في ١٨ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٣ و ٢٢٦/٣٤ المؤرخ في ٢٠ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩ ،  
وان يأخذ في اعتباره أن الجمعية العامة ، في قرارها ٢١٩/٣٥ ، بعد التأكيد على أنه ينبغي ، تحقيقا للفعالية الكاملة لعمل الامم المتحدة ، منح اللغة العربية نفس منزلة اللغات الرسمية ولغات العمل الاخرى ، طلبت من مجلس الأمن ، بين أمور اخرى ، ادخال اللغة العربية ضمن اللغات الرسمية ولغات العمل المقررة فيه في موعد لا يتجاوز ١ كانون الثاني /يناير ١٩٨٣ ،

يقرز ادخال اللغة العربية ضمن اللغات الرسمية ولغات العمل المقررة في مجلس الأمن وتعديل المادتين ٤١ و ٤٢ من النظام الداخلي المؤقت لمجلس الأمن بحيث تنصان كما يلي :

المادة ٤١

تكون الاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية اللغات الرسمية ولغات العمل معها في مجلس الأمن .

المادة ٤٢

تترجم الكلمات التي تلقى بأية لغة من لغات مجلس الأمن الست ترجمة شفوية الى اللغات الخمس الأخرى .